

AVENIR DANS LES ALPES

NEWSLETTER N° 4

Octobre 2005

Projets durables dans l'espace alpin récompensés par 160'000 euros de prix Page 1

► Le 22 septembre, huit projets remarquables du point de vue du développement durable dans l'espace alpin - lauréats du concours „Avenir dans les Alpes“ - se sont vus remettre pour 160'000 euros de prix. Les premiers prix dans les six catégories du concours étaient dotés de 25'000 euros chacun.

La récolte des „Savoirs alpins“ bat son plein Page 2

► Une trentaine d'expertes et d'experts originaires de sept pays alpins ont mis cet été à profit pour réunir des savoirs sur les six thématiques du projet „Avenir dans les Alpes“.

PROJETS DURABLES DANS L'ESPACE ALPIN RECOMPENSÉS PAR 160'000 EUROS DE PRIX

Le 22 septembre, huit projets remarquables du point de vue du développement durable dans l'espace alpin - lauréats du concours „Avenir dans les Alpes“ - se sont vus remettre pour 160'000 euros de prix. Les premiers prix dans les six catégories du concours étaient dotés de 25'000 euros chacun. En complément, la CIPRA a attribué deux prix spéciaux de 5'000 euros chacun. Par ce concours, „Avenir dans les Alpes“ souhaite faire connaître des réalisations novatrices et les mettre en réseau.

Les prix ont été attribués dans le cadre de la conférence annuelle de la CIPRA, organisée à Brigue/CH. A cette occasion, Luc Hoffmann, responsable de la fondation MAVIA pour la protection de la nature, qui finance le projet „Avenir dans les Alpes“, a adressé des paroles motivantes aux lauréat-e-s et aux autres acteurs et actrices d'„Avenir dans les Alpes“. Le concours a permis de souligner la diversité des idées mises en œuvre dans l'espace alpin. Le grand défi va maintenant consister à créer un réseau entre ces acteurs et actrices motivés et à favoriser l'échange d'informations et d'expériences. „Avenir dans les Alpes constitue la plate-forme appropriée pour ce faire“, a relevé Luc Hoffmann.

Les lauréat-e-s dans les six catégories du concours

La lauréate dans la catégorie „Création de valeur régionale“ est la Communauté de qualité Bois (CQ-Bois), en Autriche, avec son projet „Ouvrages d'art en bois“. Le centre de formation continue Polo Poschiavo, aux Grisons/CH, se voit attribuer le prix dans la catégorie „Capacité d'action sociale“. Un autre prix a été attribué dans la catégorie „Espaces protégés“ à la société d'intérêt public Logarska dolina d.o.o., en Slovénie, et, dans la catégorie „Mobilité“, à la commune autrichienne de Werfenweng, pour son concept de mobilité durable. Le prix dans la catégorie „Nouvelles formes de prise de décisions“ a été attribué en Italie aux organisations soutenant la „Consultation populaire autonome sur l'avenir des transports dans le Pustertal“. Sur le thème „Politiques et instruments“, le jury a choisi le musée régional tyrolien du Ferdinandeum et l'Office chargé de la protection de

Le projet „Avenir dans les Alpes“ a vu le jour à l'initiative de la Commission internationale pour la protection des Alpes (CIPRA) et il est financé par la Fondation MAVIA pour la protection de la nature. Par ce projet, la CIPRA entend apporter une contribution au développement durable dans l'espace alpin et à la mise en œuvre de la Convention alpine.

Contact et infos : Aurelia Ullrich, ullrich@cipra.org, www.cipra.org/avenir



Zukunft in den Alpen
Avenir dans les Alpes
Futuro nelle Alpi
Prihodnost v Alpah
Future in the Alps



Im Bretscha 22
9494 Schaan
Liechtenstein
Tel. 00423 237 40 30
Fax 00423 237 40 31
cipra@cipra.org
www.cipra.org

l'environnement au Tyrol pour leur projet de protection des papillons de nuit, intitulé „La catastrophe lumineuse“. Les deux prix spéciaux sont revenus au projet urbain „Kempodium“, en Allemagne, et à l'Association pour l'agriculture biologique AIAB, en Italie.

Des photos de l'attribution des prix ainsi qu'une description détaillée des huit projets primés et de 15 autres projets également sélectionnés - disponible en français, en allemand, en italien, en slovène et en anglais - figurent sous <http://competition.cipra.org/fr/concours>.

L'attribution des prix, point de départ de nouvelles activités

Les lauréats vont jouer un rôle majeur durant la suite du projet „Avenir dans les Alpes“. Ils vont servir de modèles pour d'autres projets et seront présentés dans les médias. Au cours des deux prochains mois, les responsables des projets et les représentant-e-s de l'équipe d'„Avenir dans les Alpes“ discuteront en détail et sur les lieux mêmes des projets, des activités à financer avec le prix attribué. On examinera également la possibilité d'organiser des excursions sur les lieux des projets distingués avec des personnes de l'extérieur, afin de leur faire profiter des expériences faites.

Les projets qui n'ont pas été primés constituent, eux aussi, une mine d'informations précieuse pour la suite du travail d'„Avenir dans les Alpes“. Plusieurs d'entre eux pourraient devenir membres du futur réseau „Entreprises Alpes“. D'autres encore pourraient devenir des points d'appui d'étude et d'enseignement. Par ailleurs, tous les acteurs et actrices des projets présentés constituent des utilisateurs potentiels des prestations d'alpService.

LA RECOLTE DES „SAVOIRS ALPINS“ BAT SON PLEIN

Une trentaine d'expertes et d'experts originaires de sept pays alpins ont mis cet été à profit pour réunir des savoirs sur les six thématiques du projet „Avenir dans les Alpes“. Cette collecte de savoirs pratiques et de bons exemples sur les thèmes Création de valeur régionale, Capacité d'action sociale, Espaces protégés, Mobilité, Nouvelles formes de prise de décisions et Politiques et Instruments, se poursuit encore jusqu'à la mi-octobre.

Les 24 et 25 octobre, chercheurs et praticiens participeront à un deuxième workshop à Bregenz/A. Ils discuteront avec l'équipe du projet de la meilleure façon d'évaluer, de résumer et de préparer les connaissances rassemblées. La phase de synthèse qui commencera ainsi se poursuivra jusqu'au printemps 2006. Les résultats obtenus fourniront la base des produits d'alpService, qui permettront à „Avenir dans les Alpes“ de mettre ces savoirs à la disposition des actrices et acteurs dans l'espace alpin.

Prochains rendez-vous (pour plus de détails, voir www.cipra.org/avenir)

Lancement d'une série de **séminaires sur le thème de la disponibilité de l'énergie** : The Power Plant in your car ? Conférencier : Jeremy Rifkin ; 1.10.2005, Poschiavo/CH ; organisation : Polo Poschiavo ; langues : anglais, allemand, italien

2^{ème} workshop de l'équipe étendue du projet Avenir dans les Alpes ; les 24 et 25.10.2005, Bregenz/A

Tourisme – sans auto mobile : Formes durables de mobilité dans les communes ; 3^{ème} workshop thématique DYNALP réalisé en collaboration avec Avenir dans les Alpes ; 27.10.2005, Werfenweng/A ; organisation : projet DYNALP, commune de Werfenweng, projet Avenir dans les Alpes ; langues : français, allemand, italien